

РОЗПОС ЧИЖАЙНИ

Газета Верховної Ради України



№ 197 (697) • Субота, 16 жовтня 1993 року • Ціна 40 крб.

«Швидка» в полоні тріщин



Закордон нам допоможе

Президент України Леонід Кравчук прийняв групу представників австрійської фармацевтичної фірми «Берінгер Інгельхайм Фарма» на чолі з її генеральним директором Вольфом Ренне-ром. У ході розмови було обговорено питання ліцензійного виробництва в Україні австрійських ліків і медпрепаратів.

З ініціативи українсько-канадського жіночого клубу та дружини Надзвичайного і Повноважного Посла Італії в Україні Роб Сурдо у київському кінотеатрі «Зоряний» розпочався збір коштів для закупівлі імпортованих медикаментів, зокрема, інсуліну та протитуберкульозних і протидифтерійних вакцин. Акція відбувається водночас з тижнем італійського кіно. За словами її організаторів, добродійні внески допоможуть зменшити нестачу ліків і врятувати Україну від кризи в медицині. За статистикою, лише інсуліну в Україні потрібно на суму близько 100 мільйонів доларів, а кількість дітей, хворих на цукровий діабет, щороку збільшується на 5—8 відсотків.



Продиктовано в номер

Україні Л. Кравчук, який, зокрема, відзначає особливу роль банківської системи у формуванні ринкових відносин. З привітальним словом до з'їзду виступив Голова Верховної Ради України Іван Плющ, висловивши впевненість у тому, що цей форум сприятиме розгортанню ринкових реформ, він піддав гострій критиці практику зумисного притримування коштів підприємств, став на захист трудівників села, яких фінансисти інколи звинувачують у розкрадуванні інфляції.

Куди дівається готівка?

Комерційні структури, торговельні організації не поспішають надавати готівку до банків, що порушує нормальний грошовий обіг, посилює темп інфляції. Так, протягом місяця з банків Донецької області «пішло» майже 700 мільярдів карбованців, а повернулося лише 300 мільярдів.

Куди діваються гроші? На це спробували відповісти відповідні служби Міністерства внутрішніх справ. Ми перевірили 60 тисяч об'єктів, у тому числі 38 тисяч магазинів, понад 10 тисяч комерційних структур, багато банків та їхніх філій, — каже заступник міністра внутрішніх справ Олександр Іщенко. — І з'ясувалося, що ними приховано 28 мільярдів вітчизняної. За результатами перевірки з'ясовано, що банків майже 100 мільярдів карбованців.

Міністерство внутрішніх справ внесло до Кабінету міністрів свої пропозиції щодо розв'язання цієї проблеми.

ВР Криму: надано квоти, призначено вибори

Верховна Рада Криму гарантувала представництво у ній депортованих народів на один термін повноважень. 14 мандатів виділено для кримських татар і по одному — для албанців, болгар, греків, німців.

Ухвалено також Закон «Про зміни та доповнення до Закону Республіки Крим «Про вибори Верховної Ради Криму», а також Закон «Про Президента Республіки Крим». На 16 січня 1994 року призначено його вибори. Вибори

Тільки єдність і злагода

порятують нас

Народ, хоч би яким він не був, з якого він не складався, як би він не жив, не завжди одна сім'я. Але, як у всякій сім'ї, повинно бути те єдине, що зв'язує більшість і без чого не може бути Родина.

Понад тисячу років таким родинам зв'язком між нами була та є Українська Православна Церква.

Історичне минуле є доказом того, що віра, яка об'єднує народ України, не вмерла, а відкожується разом з нашою Державою.

Нехай кожна без винятку українська родина, нехай кожен без винятку громадянин в Україні усвідомить, що не буде незалежної держави без міцної незалежної Православної Церкви.

Закликаю з усією відповідальністю поставитися до майбутнього Всеукраїнського Православного Собору, який має обрати Патріарха, духовного главу православної Родины.

Тільки найглибше взаєморозуміння, терпимість і злагода порятують Україну, порятують усіх нас.

Олесь ГОНЧАР.

Анонс

Напевно, читач звернув увагу, що у сьогоднішньому числі газети аж три виступи відомих у державі урядовців — міністра фінансів І.Пігаченка, енергетики і електрифікації В.Семенюка, колишнього віце-прем'єра-міністра В.Паньченка. Ми зуміли нагнурувати ці виступи в об'ємні номери. Три точки зору, які охоплюють досить широкі проблематику, допоможуть читачеві ширше зорієнтуватися у складних сьогоденних процесах у нашій державі.

(Читайте 2, 3, 4 стор.)

Зустріч з послом

15 жовтня Голова Верховної Ради України І.С.Плющ прийняв Надзвичайного і Повноважного Посла Чехії в Україні Павла Малу на його прохання.

Відбулася ділова розмова, під час якої порушувалися питання подальшого розвитку українсько-чеських взаємовідносин, інтеграції економіки, зміцнення міжпарламентських контактів, зокрема на рівні постійних депутатських комісій.

Ужгороду — 1100

Завтра Ужгород святкує 1100-річчя з дня свого заснування. Центральною подією торжества стане Народне віче з участю представників численних національно-культурних товариств, політичних партій та рухів, релігійних громад, котрі, можливо, хоч цього дня спробують знайти компромісний варіант мирного співіснування. Відбудуться масові творчі зустрічі, диспути, відкриття та освячення меморіальних дощок відомим діячам краю. — Федору Корювочу, Олександру Духовичу, скульптурним композицій знаменитим жидовським Йосипу Бокшаю та Адаму Бурду, існують кращих мистецьких колективів краю, інші заклади.

Президент України Леонід Кравчук привітав ужгородців та жителів краю з цим святом.

А напередодні свята в Ужгороді відбулася нарада заступників глав державних адміністрацій областей, Києва і Севастополя з гуманітарних та політичних питань.

Хто розкручує інфляцію?

121 банкір репрезентує інтереси українських банківських установ — членів і не членів Асоціації комерційних банків України — на II з'їзді комерційних банків, який працюватиме 15—16 жовтня у Києві в санаторії «Пушча-Озерна». Привітання учасникам з'їзду надіслав Президент

Верховної Ради Криму відбудуться 27 березня, того ж дня, що і вибори до ВР України. І парламент, і Президент обиратимуться терміном на чотири роки.

(Закінчення на 4-й стор.)

Спорудження терміналу

Учора Держкомітет України з нафти та газу підписав зі швейцарською фірмою «Сінга Вей Мурліга Інк Джей III Кенні Корпореїшн АГ» угоду про спорудження морської частини нафтового терміналу в районі порту «Південний». За угодою будівництво має бути завершено до кінця осені 1994 року.

Головна тема

«Однією з основних тем моїх переговорів з керівниками України буде проблема ліквідації 176 міжконтинентальних балістичних ракет і знання ядерної зброї з 40 бомбардувальників дальнього радіусу дії», — заявив у Вашингтоні держсекретар США У.Кристофер, котрий планує відвідати наприкінці наступного тижня нашу державу. Важливо пересвідчитися, наголосив він, що виконуються зобов'язання щодо демонтажу ядерних озброєнь, які Київ дав на себе.

А трошки рясніше від свого шефа, наступного візника, до української столиці приїде новий посол США в нашій державі Уільям Гріл Міллер. Про інформацію отримано від посольства Сполучених Штатів в Україні.

Переговори розпочалися в Донецьку

У шахтарській столиці відбувся перший етап переговорів між галузевими профспілками утилітарної промисловості та Держкомунгільом України. Обговорено ряд принципових процесуальних питань, розпочато копітку роботу над текстом угоди майбутнього року, в основу якої покладені інші чинні безстрокові угоди та численні доповнення до неї. Наступного тижня переговори мають продовжитися у Києві.

«ІНТЕГРАЦІЙНІ МІЖНАРОДНІ ЗВ'ЯЗКИ МІЦНІЮТЬ»

Саме на цьому наголосив Голова Верховної Ради України Іван Плющ, відвідавши торгової виставки Китайської Народної Республіки. Виставка знайомила українських підприємців з китайськими експортними товарами, і за задумом організаторів, Китайського Комітету сприяння розвитку міжнародної торгівлі та Торгово-промислової палати України, має надати діловим колам обох держав можливість обмінятися інформацією й сприяти розвитку торговельно-економічного співробітництва.

Глава українського парламенту ознайомився із зразками продукції електронної, машинобудівної, хімічної, текстильної, харчової промисловості, а також з товарами народного споживання і виробами прикладного мистецтва.

З торгівлі китайські організатори виставки показували макети першого особли-

вого економічного району Шеньчжень і району економічного освоєння Пудун, що будуватиметься на території Шанхаю. При цьому Надзвичайний і Повноважний Посол КНР в Україні Чжан Чжень зазначив, що макет наглядно демонструє картину зміни у його країні за умов нинішньої економічної реформи.

Особливо зацікавили Івана Плюща розділи експозиції, в яких представлена продукція машинобудування. Приємно було дізнатися, що китайська експортно-імпортна компанія автомобільної промисловості вже уклала з керівниками київських підприємств угоду, за якою буде створено спільне підприємство. Вже у цьому році воно розпочне складати мінітрактори, мікроавтобуси, машини «швидкої допомоги». Крім того, українські й китайські підприємці вже домовилися розпочати випуск електротехнічних товарів. Зо-

крема, акумляторів і різних типів батарейок, яких, до речі, в Україні не виготовляють зовсім.

Слід зазначити, що значного поштовху розвитку українсько-китайських економічних відносин надали візити до КНР Голови Верховної Ради України І. Плюща, Президента України Л. Кравчука, які відбулися на початку цього і наприкінці минулого року.

— Я дуже задоволений відвіданням цієї виставки, — сказав Іван Плющ. — Українсько-китайське партнерство розвивається дуже швидко. Лише за півроку удвічі збільшилася кількість українсько-китайських спільних підприємств. Виставка стала місцем укладання серйозних контрактів, які сприятимуть розвитку української економіки, — зазначив глава парламенту України.

Ігор ЗАВІЛИН.

На щорічних Зборах Групи Міжнародного валютного фонду та Керівного Банку цього року виступив міністр фінансів України, Керування Міжнародного валютного фонду від України Г. П. П'ятченко. Цей виступ викликав великий резонанс серед учасників зборів. Він посилив інтерес міжнародних фінансових організацій до нашої держави. Пропонуємо вамши узагальнювальний виступ Г. П. П'ятченка.

ЩО ДАВ ПРОМІЖОК ЧАСУ В ОДИН РІК?

Я хотів би зосередитись на третій групі питань, а саме тих, які стосуються світового економічного співробітництва та інтеграції, і пояснити деякі моменти, які, на мою думку, заслуговують на увагу. Хоча я посилаюся на події у моїй країні, ця проблема є результатом аналізу загальних інтересів усіх країн, що складають нове та повне світове співтовариство і які зараз представлені у цих поважних організаціях.

жнародного валютного фонду.

Яні ж події відбулися в Україні за проміжок часу в один рік?

Перше. В Україні поглиблюється демократичний процес на законній конституційній основі. Мудре, незалежне рішення парламенту про дострокові вибори 27 березня наступного року до парламенту мудре, незалежне рішення Президента України про дострокові перевибори 26 червня наступного року є яскравим підтвердженням цього процесу.

Друге. В Україні не проглядаються реальні сили, які суперечили б обраному стратегічному курсові реформ на шляху до ринкової економіки соціальної орієнтації. Згадаймо процес реформ на Близькому Сході, який був практично неможливим навіть перед очікуваним результатом демократичних виборів, бо Президент Л. Кра-

вчук перебрав на себе всю відповідальність за діяльність уряду, він очолює зусилля, спрямовані на негайну стабілізацію, здійснення заходів з впровадження реформи.

Третє. Визначилося зближення думок з фахівцями високих світових організацій в тому, що Україна має певні труднощі у проведенні економічних реформ, які обумовлені наявною структурою економіки. Це переважає необхідність розроблення кращого механізму управління та підвищення дисципліни тих підприємств, які ще не приватизовані, а також урахування специфічного успадкованого тягара великого військово-промислового комплексу, який потребує поступово реорганізувати шляхом конверсії або скорочення.

(Закінчення на 4-й стор.)

У КОМІСІЯХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

13 жовтня під головуванням першого заступника Голови Верховної Ради України В. В. Дурдинця відбулося засідання семи постійних комісій Верховної Ради за участю Міністерства економіки України та керівників Закарпатської області. На цьому розглянуто проект Закону України про спеціальну (вільну) економічну зону в Закарпатській області, підготовлений обласною Радою народних депутатів та обласною державною адміністрацією і доопрацьований відповідно до постанови Президиуму Верховної Ради робочою групою Верховної Ради і Кабінету міністрів України.

Проект закону ставляв метою всебічне сприяння економічному розвитку Закарпаття, прискоренню переходу області на ринкові засади і створенню експортного потенціалу, посиленню соціальної спрямованості економіки, збільшенню вкладу регіону в економічний потенціал України.

Передбачається відпрацювання організаційно-господарських форм високоефективного ведення виробництва товарів і послуг, системне заохочення іноземних інвестицій шляхом встановлення спеціальних митних умов, податкових пільг, державних гарантій захисту інвестицій.

При доопрацюванні документа члени робочої групи ґрунтовно вивчали ситуацію і специфіку регіону безпосередньо на місці. На підготовчому етапі і на засіданні всебічно аналізувалися відповідності кожної статті закону проекту діючому Закону «Про загальні засади функціонування спеціальних (вільних) економічних зон», іншим чинним законам України. В цьому зв'язку учасники засідання запропонували до законопроекту ряд важливих доповнень і змін. З врахуванням обговорення він буде доопрацьований і поданий на розгляд Верховної Ради України.

14 жовтня відбулося засідання Комісії з питань економічної реформи і управління.

на народним господарством. Депутати розглянули запропонований Кабінетом міністрів проект закону про внесення змін і доповнень до деяких чинних законодавчих актів щодо приватизації, положення про Державний митний комітет. Державної програми стабілізації та розвитку продуктивних сил України, закону щодо змін до декрету Кабінету міністрів «Про державне мито».

За підсумками відпрацювання керівництва Комісії з питань народної освіти і науки до Українського державного центру з виробництва техніки і технологій для сільськогосподарського виробництва, що в Запорізькій області, народні депутати розпочали напружену працю над проектом, який має сприяти розвитку в Україні біоенергетичної галузі. До цього спонукає як зарубіжний, так і вітчизняний досвід. З врахуванням повного обсягу відходів тваринництва в Україні можна виробляти 25 мільярдів кубометрів біогазового палива. Це стільки, скільки його, власне, й споживається нині на комунальні потреби.

До розробки законопроекту підключаються комісії з агропромислового комплексу, з питань відродження та соціального розвитку села.

Комісія в справах ветеранів, пенсіонерів, інвалідів, репресованих, малозабезпечених і воїнів-інтернаціоналістів підбила підсумки перевірки звернень і скарг, стосуються виплати пенсій і в цілому пенсійної реформи. Наші негаразди, вважають депутати, пов'язані з тим, що цією справою займаються декілька органів державного управління, зокрема Мінзв'язку, Оборонбуду, Мінсоцзахисту. З врахуванням зарубіжного досвіду комісія запропонувала урядові зосередити цю роботу в Пенсійному фонді. Узагальнивши одержані пропозиції та зауваження, депутати розглянуть також проект змін і доповнень до закону «Про пенсійне забезпечення».

Прес-центр Верховної Ради України.

УКРАЇНА НА ШЛЯХУ* ДО РИНКОВОЇ ЕКОНОМІКИ СОЦІАЛЬНОЇ ОРІЄНТАЦІЇ

Україна є молодим суверенним державою і молодим членом Бреттон-Вудської Угоди. 24 серпня минула друга річниця незалежності України, а 3-го вересня — річниця вступу України до Мі-

Подяка Президентові і народу України

15 жовтня на адресу Президента України Леоніда Кравчука надійшла телеграма від голови парламенту Грузії, глави держави Едуарда Шеварднадзе та прем'єр-міністра Грузії Звиад Гозія Огара Пацація. У телеграмі говориться:

Вельмишановний Леоніде Макаровичу!

У дві тяжких випробувань, коли багаторазово Грузія, яка брала участь у війні, стікала крах, коли сотні тисяч її мирних жителів стали біженцями у власній країні і були змушені залишити упродовж століть діти оселі своїх предків, коли позбуті притулку беззахисні діти, жінки, літні люди були приречені на загибель від голоду та холоду. Незабутньою є глибока людяність, величезна вага, українським народом, невідомим з матеріальної та моральної підтримки. Вашу щирі допомогу ми сприймали як продовження історичних традицій братства та взаємодопомоги народів двох дружніх країн. Безмірним є наше почуття вдячності за порятунком приреченої на загибель багатовікової армії біженців, що опинилися в горах Сванетії. Ми глибоко переконані: це почуття, скріплені спільним болем та спільною радістю, життєм в віках, передують із покоління в покоління.

Хто говорить про кризу, той помиляється?

— Вілене Мировичу, вітчизняна енергетика перебуває нині у глибокій кризі. Чи, може, я помиляюсь?

— На мій погляд, помиляєтесь. Річ у тому, що за Союзу вона завжди мала незначний резерв потужностей — близько 3—4 відсотків, а сьогодні цей резерв становить уже близько 30 відсотків. Зрозуміло з яких причин: з одного боку — чимало невикористаних потужностей енергопідприємств, а з другого — промисловість скинула на оберт, істотно скоротилися статті як внутрішнього споживання, так і експорту електроенергії.

— Проте відсутність енергопідприємств не дозволяє користуватися навіть потужностями, що є...

— На жаль. Особливо прикро це визнавати нині, напередній зимі. За найми підрахуваннями, для того, щоб ми працювали ритмічно в четвертому кварталі нинішнього і першому кварталі наступного року, нам треба виробити 127 мільярдів кіло-

ват-годин електроенергії. Це означає, що палива бракує на 25—26 мільярдів кіловат-годин. Інакше кажучи, вистаю запропонувало: або встановлювати 20-відсоткове обмеження для всього народного господарського комплексу, або вдаватися до більш рішучих заходів, які саме міністерство й запропонувало узагальнювати.

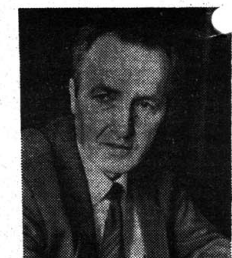
По-перше, треба відшукати можливість забезпечити енергетику на цей період вугіллям обсягом не менше 17 мільярдів тонн, довести щодобову подачу газу до рівня 50—51 мільярдів куб. м. (Нині на потреби енергетики виділяється близько 40 мільярдів куб. м. на добу, тоді як у жовтні минулого року виділялося близько 80 мільярдів куб. м.). По-друге, миттєвості тих, хто протиставляє відновленню роботи Чорнобильської, на сьогодні однієї з найбезпечніших, АЕС. За цей час вона здатна виробити близько 6 мільярдів кіловат-годин електроенергії, за-

СЕМЕНЮК Вілен Мирович, 1936 року народження. Закінчив Одеський політехнічний інститут. За фахом — інженер-теплоенергетик. Працював на челябінському котельному цеху на Курганській ДРЕС, головним інженером на Бурштинській ДРЕС, БЕСО «Львівенерго», генеральним директором БЕСО «Київенерго», заступником міністра енергетики і електрифікації України. Від серпня цього року — міністр енергетики та електрифікації України.

ощадивши Україну при цьому 3 мільйони тонн енергетичного вугілля, якщо й вважатимемо до обмежень електроенергії, так вилучаючи при цьому життєво важливі галузі промисловості — вугільнодобувну, хлібопекарську, електротранспорт тощо. Виняття з правил можна надавати і підприємствам, які згодні купувати додаткову електроенергію за тверду валюту або російський рубль, якщо вже вони є засобом платіжним за енергоносії.

— Передусім людей цікавить тепло і світло у житлових будинках...

— Наші пропозиції аж ніяк не стосуються сфери житлово-побутового комплексу щодо обмежень. Більш того, з переходом на розра-



хунок за енергоносії у світових цінах енергетична галузь буде змушена піднімати ціну за користування електроенергією. Для пенсіонерів, людей похилого віку ми пропонуємо електроенергію за кошт міністерства, і це беремося погодити з Міністерством соціального забезпечення. Але я хочу, щоб люди знали, що в той час як споживання електроенергії знижується, широким колом зменшується у житлово-комунальному господарстві — зростає. Сьогодні для насення ціна електроенергії нижча від її собівартості у кілька разів. Дякувати повільності розумію рішучою Верховної Ради.

(Закінчення на 3-й стор.)

Приречений той, хто хоче бути приреченим

З приводу дефіциту платіжного балансу з Росією

Назву й інші сфери, де можна отримати такі результати, — це хімія, металургія, вугільна промисловість (найгірші виробництва, де енергозатрати вищі, ніж виручка від виготовленої продукції). Ці роботи мають негайно виконати галузь міністерства разом з Міннекономі (протягом двох-трьох тижнів).

Запропоновано — болюче й неприємне. Але нам сьогодні краще зупинити те, що йде на збитковий експорт. Буде значно гірше, коли за неможливості сплатити за енергоносії зупиняться інші виробництва (наприклад, аграрний сектор), а дарувати нафту нам не будуть. Можна заплотити сьогодні оці на цю проблему. Але не надовго. Їх доведеться розплатитися вже через місяць-два, коли почнуть зупинятися підприємства легкої й харчової промисловості.

П'яте — клірингові поставки. Багато хто тішить себе ілюзією, що за клірингом ми отримувемо надлишок валютних коштів за рахунок придбання української продукції за внутрішніми цінами нафта виходить нібито дешевше. Але в ході розмов з керівниками голоспів, представниками Президента я переконався: ніхто не розуміє різниці між українськими й російськими цінами) осядає не тих, кому вона мала потрапити, тобто українським виробникам, захоплюючи їх до експорту, а осядає у посередницьких структурах, в тому числі й державних. Це різниця між ціною, яку ми продаємо, і ціною, яку ми купуємо. Сьогодні одиницю надлишок рублів чи доларів за пільговим курсом, тобто давалися їм. Знову спрацює закон: якщо комуś продали валюту дешевше, то на біржі курс купунової валюти.

Крім того, вузьке «горло» клірингу блокує експорт наших підприємств. Сьогодні одиницю Ново-Московський трубний завод може поставити труб у Росію на 700—800 млрд. руб., а в перспективі — до 1 трлн. руб. Він знаходить споживачів, яких не знає «Роскомтранс». Вони йому сплатять рублем, а він потратить ці гроші на загальномісний кліринг і їде на погашення заборгованості з нафти чи газу. В результаті завод не може купити метал, а отже, експортувати труби і заробляти рублі. Тому треба дати підприємству свободу продажу. Вони швидше знайдуть своїх покупців. Нам з боку Росії треба єдине: тільки квоти. А вибрати їх буде кому, були б рублі: з нашого боку ніяких міждержавних квот не по-

(Закінчення. Початок в попередньому номері.)

вино бути — ні краб більше поставити Росії і країнам СНД. Той же Ново-Московський трубний завод має серйозні труднощі з поставками вже оплаченої продукції в Білорусь. Чому? Бо ми вже виконали обсяги, обумовлені міждержавною квотою. Отже, боронь Боже заробити більше білоруських рублів. Але й тут у нас дефіцит платіжного балансу.

Держресурсів потрібно перетворити в сутю комерційну структуру, яка надає послуги посередника нашим підприємствам. Але не прив'язуючи силою державного замовлення підприємства до Комітету. Нехай вони самі добровільно вибирають, як їм краще працювати.

Шоста. Багато з перерахованих вище заходів нічого не дадуть, якщо не буде забезпечено повернення рублів, твердої валюти в Україну. Потрібно терміново: відмінути пільги, надані Кабінетом Міністрів щодо звільнення від оподаткування курсу 30 відсотків валютної виручки. Аргумент за це експорт 70 відсотків куле в Росії і тому йому треба залишити 70 відсотків рублів, — непереконливий. А це не можна індивідуально визначати частку кожного підприємства, то таку пільгу неможливо виконувати.

Також пільгою не захоплюється пошук внутрішніх виробників, а найважливіше — потреба в рублях і їх надходження не збігаються в часі. Сьогодні, наприклад, мені рублів не треба, і вони лежать в банку. Та гроші мають працювати, а не лежати. Інакше це — додаткова інфляція. Окрім переліченого, можливі просто зловживання.

Зрозуміло, що проблема доступу до ринку рублів, коли ми їм потрібні, існує. Але гарантії її вирішення може бути зовсім покращення комерційних банків у разі відмови від замовлень на придбання рублів, прискорення операцій. Треба боротися з причинами, а не з їхніми наслідками.

Слід також забезпечити введення без попередньої оплати чи гарантії такої оплати (безвідкличувий акредитив, гарантія банку), ліквідувати всі дозволи на звільнення від неї. Ми повинні продавати продукцію, а не дарувати її. Слід також заборотити кредити ненадійних покупців. Висувають аргументи проти: продукція лежить, не збувається. Але відвантаження — це не продаж. Досвід утворення торік 2,5 млрд. доларів заборгованості України підприємствам уже не те. Тільки цього року відбудеться так само. З економічної точки зору відвантаження продукції і неоплачена чи взагалі не відвантажена — все одно. Але в останньому разі дисциплінує покупців. Можна навести ще такий аргумент: за станом на 1.07.1993 року підприєм-

ства Росії заборговані нашим підприємствам 86,5 млрд. рублів, причому йдеться про заборгованість, що настала до виходу з рублової зони (до 16 листопада 1992 року). Сьогодні це вже зовсім інші гроші, що, напевно, тоді вони були в кілька разів вартісні. Але ми їх взагалі до цього часу не отримали. Треба взяти під жорсткий контроль роботу митниці. Ця служба має обслуговувати виробника, а не він мусить пристосовуватися до її принципів (наприклад, металургія працює цілодобово, а митники — в одну зміну). Комерційні банки стверджують, що до них майже не звертаються по довідки за попередню оплату чи гарантії оплати з країн СНД. Це свідчить, що в митницях не виконують постанову Кабінету Міністрів і Національного банку. Росія давно вела таку норму і жорстко її дотримувалася.

Чому треба приймати такі рішення? Експорт України в Росію у 1993 році оцінюється в 12 млрд. доларів США. Це 32 мільярдів доларів, або 33 мільярди рублів, на день. За тиждень — 231 мільярд рублів. З цієї суми потрібно зняти кліринг. Залишається 140 мільярдів рублів, 50 відсотків підлягає обов'язковому продажу, тобто 70 мільярдів. Цифри неістинні. Але це дає підставу, якщо на біржі за тиждень продають тільки 13—20 мільярдів. А решта проходить повз біржу або взагалі залишається в Росії.

Сьомий напрям — це стимулювання падіння курсу української карбованця, яке проковує «мітку» іноземної валюти. Основні його причини: надлишки ємлі, пільгові кредити, бартерні операції. З приводу останнього на адресу Кабінету Міністрів надіслано прохання дозволити використовувати 3/4 бартерної виручки на потреби деривативів виробництва. Ось, до речі, де ще одне джерело кризи оборотних коштів. На модернізацію йде не частина прибутку, а виручка, з якої насамперед треба покрити зобов'язання, в тому числі відносно оборотних коштів. Наслідок надання таких дозволів — вимоги індексації чи додаткової кредитної ємлі. А це вже — знецінення купону. Тому дану обставину треба враховувати під час видання дозволів: тільки за наявності відповідної суми грошової виручки. Це дасть додаткову обставину впливу на швидкість падіння курсу. За бартерними операціями — значно менший курс долара. А що частина доларів йде за курсом нижче, то іншу, яка йде на біржу, продають усе за курсом вище. Тому жодна частина грошей бартер (звільнення від ПДВ) не давати взагалі нікому. Треба купувати валюту на біржі.

Далі. Потрібно терміново прийняти закони про приватизацію автозаправних станцій, недобудованих об'єктів. Це дасть можливість організувати аукціони в руб-

лях, твердій валюті (можливо, треба буде розпочати вивантаження з рублових аукціонів — їх нам бракує найбільше). Багато рублів, що втекли торік і цього року в Росію, буде повернено сюди нашими ж структурами, передусім комерційними, якщо ми почнемо приватизацію цих об'єктів.

Дев'ятий напрям — терміново розпочати реалізацію програми розвитку внутрішньої кооперації без скасування економічного відношення внутрішнім виробництвом (з урахуванням витрат створення відповідних потужностей та поточних витрат на виробництво). Наголошу — економічно виправдані кооператив, а не штучного розриву зв'язків.

І останнє. Слід негайно скасувати помилкове рішення щодо тимчасового регулювання курсу українського карбованця. Воно заохочує імпортер і обмежує експорт. А нам треба навпаки, бо маємо від'ємний платіжний баланс. Без скасування економічного відношення курсу чимало з попередніх пропозицій взагалі не варті на увагу (докладніше про основні негативні наслідки викладено в статті «Чому я подав у відставку?»).

У багатьох склалося враження, що курс купуно до рубля падає, бо великий дисбаланс у торгівлі з Росією. Ще раз нагадаю: враховуючи співвідношення експорту та імпорту, падіння курсу купуно становить лише 58 процентів. Отже, купуно стрімко падає не з цієї причини. Тоді чому біда імпортерів кредитна ємлі. І пізно маючи руки, коли вона робить свою чорну справу (підвищує внутрішні ціни).

А якщо врахувати пропонувані заходи щодо скорочення дефіциту платіжного балансу (кредит, зменшення імпорту, інше), то падіння курсу буде ще менше.

Ситуація в економіці критична і потребує негайних дій, але вихід є. І треба прийняти стогати, що в нас бракує рублів. Ми їх самі не хочемо заробити.

Щоб поліпшити стан справ в економіці, слід негайно прийняти відповідні рішення. Ситуація не прощає нам жодного згнаного дня. Це питання нашого виживання. Причому більшість запропонованих рішень сприятимуть не тільки життю, а й розвитку ситуації. Відповідні їх проекти готовий внести на розгляд Верховної Ради України.

Віктор ПІНЗЕННИК, народний депутат України.

Від редакції: Як стало відомо, відповідні доповідні записки з порушених проблем колегійні віце-прем'єр — міністр з питань економічної реформи направляв у липні серпні цього року для їх практичної реалізації. Вдалося реалізувати тільки незначну частину з них.

енергетики, а решту — за рахунок організації. Від автора: Розмова з міністром так і не прояснила, в якому нині становищі знаходиться вітчизняна енергетика. На його думку, кризи немає, бо резерв невикористаних потужностей дозволяє сподіватися на істотний приріст обсягів електроенергії в майбутньому. Разом з тим надія на те, що Україна не дозволить одержати достатню кількість енергоносіїв, до такої міри проблематична, що на цій гадівці саме про кризу енергетики. Не хотілося б, щоб Вілен Миронович Семенов увійшов в історію як міністр обмежень, але, здається, до того йде, хоч Семенов заперечує.

Сергій ВЛАД.

Екологічна експертиза

Ташлицька ГАЕС: природоохоронці проти

Міністерство охорони навколишнього природного середовища здійснило екологічну експертизу переробного інституту «Укргідропроект» проекту спорудження Ташлицької гідроакумулюючої електростанції в Миколаївській області.

Встановлено, що можливі вигоди передбачають досить цінну різко порушення екологічної рівноваги в регіоні. Будівництво ГАЕС фактично знищить безцінний природний комплекс — долину річки Південний Буг.

Завдасть воно непоправної шкоди таким заказникам і пам'яткам природи, як «Бузький», «Гранітно-степове Побужжя», «Гирло річки Бакалала», «Скеля Кременчук». Втрачаються значні площі родючих земель. Можливе збільшення солоності води в гирлі Південного Бугу...

Враховуючи також різко негативне ставлення до будівництва Миколаївської обласної Ради народних депутатів, держадміністрації, громадськості, Мінприроди України, відхилює переробний проект.

Ліс — не тільки деревина

У Мінприроди України розглянуто матеріали проекту «Програми розвитку лісогосподарського і лісопромислового комплексів України на період до 2015 року». Проект повернуто Науково-дослідному економічному інституту Міннекономі України на доопрацювання. Автори проекту не взяли до уваги факту, що ліс є ефективним фактором формування сприятливого природного середовища.

І що Україна, на жаль, нині має вкрай низький рівень лісистості території (трохи більше 14 відсотків). Принаймні в розділі «Обґрунтування необхідності розробки програми» вони відверто пишуть, що створення програми викликало необхідність збільшення виручки деревини. Що ж стосується обов'язкового розділу «Охорона навколишнього природного середовища», то він у проекті відсутній.

Порушувати стає ризиковано

За останні три місяці під час контролю дотримання вимог природоохоронного законодавства Мінприроди перевірило понад вісім тисяч об'єктів. За виявлених порушень пред'явлено близько 400 позовів на суму майже 1,5 мільярда карбованців, оштрафовано понад 2 тисячі службових осіб на суму близько 20 мільйонів карбованців. До органів прокуратури передано близько 200 справ. Винесено понад 100 постанов про припинення виробничої діяльності об'єктів.

Аналіз законів

Відповідно до плану Уряду України щодо реалізації основних напрямів екологічної реформи Міністерство охорони навколишнього природного середовища недавно провело еколого-правову експертизу законів України «Про рибне господарство», «Про збереження живих ресурсів і управління риболовством», «Про магістральний трубопровід».

За повідомленнями прес-центру Мінприроди України.

Хто говорить про кризу, той помиляється?

(Закінчення.)

У Початок на 2-й сторі.)

У світі ж навпаки: ціна електроенергії для побуту у 1,5—2 рази перевищує ціну електроенергії для промисловості, зв'язно, вона вища за собівартість.

— Віален Мироновичу, а як ви ставитеся до пропозиції експортувати електроенергію за зустрічні поставки енергоносіїв?

— Підприємство, але дуже важко одержати відповідні ліцензії. Наведу такий приклад. З однієї тонни мазуту ми виробляємо 4 тисячі кВт-годин електроенергії. З огляду на це нам вигідно експортувати навіть 2,5 тисячі кВт-годин. Натомість увесь наш експорт обмежується

міждержавними кліринговими поставками у кілька країн колишньої РЄВ. Але нині за ним голова не болить. Непокоїть передусім те, яким чином скоротити обсяги обмежень для промисловості, яку енергетика, взагалі, здатна зупинити.

Ми вважаємо, що час реанімувати майже половину генеруючих потужностей, які вичерпали свій ресурс. Перорієнтувати енергетику на роботу на власних енергоносіях. Сподіваємося, що у 2005 році будемо одержувати від виробничої галузі не 35, а, принаймні, 60 мільйонів тонн вугілля. І спалюватимемо його вже за новими прогресивними технологіями — у циркулюючому кипля-

чому шарі, скажімо. І на своїх, а не імпортованих, потужних котлах, які до цього ми одержували з Росії.

Більш як 30 відсотків електроенергії нам дає ядерна енергетика, відмовляючись від якої просто безглуздо. Моя особиста думка — треба ввести шість блоків на Рівненській, Хмельницькій і Запорізькій, як майже готові, і четвертий на Південно-Українській АЕС. Цим і обмежиться. Бо, сподіваюсь, до 2000 року у світі з'являться новий ядерний реактор з максимальною гарантією безпеки, який і доцільно використовувати надалі. Ця пропозиція дає змогу виробляти до 40 відсотків електроенергії за рахунок ядерної

ЩО ДАВ ПРОМІЖОК ЧАСУ В ОДИН РІК?

(Закінчення. Початок на 2-й стор.)

Ми набуваємо досвід проведення економічних реформ на шляху від централізованої командно-адміністративної системи до ринкової. Зараз є нагальна потреба прискорення програмних заходів, спрямованих на здійснення структурних змін в економіці, визначення пріоритетних проєктів у цих змінах, включаючи перелік з участю розумних інвесторів. Важливим є розроблення термінових заходів для стримування інфляції не тільки через поточну фінансово-кредитну політику, а й підсилення їх структурною реформою у виробничій сфері, де саме інфляція бере своє коріння.

Заслугують на увагу економічні ваги, які прискорюють процес приватизації, і ті, які сприяють удосконаленню управління державною власністю.

Четверте. На жаль, недостатня поінформованість світової громадськості про поступли економічних реформ певною мірою обумовлює ту критику, яку можна іноді почути на адресу України.

Але правдою є й те, що з початку цього року є ряд позитивних зрушень. Розвиток спільного підприємництва в Україні із зарубіжними партнерами збільшився за кількістю підприємств у два рази, ним охоплено 1800 підприємств, з яких більше половини — це підприємства з виробництва продукції і надання послуг. У регіонах України функціонують спільні підприємства українсько-американські, німецькі, французькі, канадські, австрійські, польські та багато інших. У цілому партнерами України в спільному підприємстві зараз виступають 90 країн світу.

Якщо 1992 року в Україні було приватизовано 14 підприємств за належності до 109 підприємств комунальної власності, то в першому півріччі цього року відповідало 230 та 332 підприємства. В 1993 році приватизація поширилася у всіх регіонах України. Підтримка підприємництва здійснюється також шляхом створення пільгових умов у сфері оподаткування та кредитної політики.

Загальна кількість фермерських господарств в Україні становить близько 25 тисяч, у тому числі в першому півріччі цього року їх створено близько 10 тисяч. Крім пільг в оподаткуванні цих господарств, передаються також бюджетні кошти на їх підтримку і розвиток.

Спільні інтереси усіх країн — у відродженні економіки

Проблеми та досягнення України в багатьох моментах схожі, та й навіть типові для багатьох колишніх соціалістичних країн. Ми в цих країнах переживаємо надзвичайний історичний момент, і нам, приємно, що Фонд, Банк та інші усвідомлюють це явище і вже на нього відповіли такими надзвичайними ініціативами, як Засіб структурної трансформації, і для певних країн — спеціальні фінансові ініціативи з боку групи країн-донорів. Ми підтримуємо такий підхід до країн, де одночасно провадять важкий процес розбудови націй, демократизацію та економічну трансформацію. Ми очікуємо ближчим часом таку багатосторонню підтримку, яка допоможе б закріпити нашу політичну, стратегічну та економічну стабільність.

Досвід, набутий за рік, що минув од часу проведення щорічних Зборів керуючих Фонду та групи Світового банку, підтверджує необхідність координації зусиль щодо створення рівноцінних, справедливих умов інтеграції всіх колишніх соціалістичних країн до світового ринку. Це гарантує взаємну користь від розширення можливостей для вільної торгівлі та інвестицій, послідовного відродження економік як нашої країни, так і наших близьких і далеких сусідів, всього світового співтовариства.

— Наше підприємство хоч і відійшло від Аерофлоту, але по суті мало такий же монополістичний характер. Директорат об'єднання виконував функції як державного, так і комерційного регулювання. Це була не ринкова, а монополістична структура. А коли в результаті зміни у нас залишилося лише право комерційного регулювання, то стало очевидним, що об'єднання не має жодної перспективи гідно увійти у ринкову економіку. Що, до речі, засвідчили і експертна оцінка Європейського банку реконструкції та розвитку. Його висновок був однозначний: без переходу до ринкових структур неможливі банківські ініціативи для розвитку компанії.

— А яка, власне, різниця між старою і новою структурами?

Раніше все авіаційне господарство — аеропорти, техніка, спеціалісти, управління повітряним сполученням було в одних руках. Яка вже тут конкуренція...

Нині аеропорти не підпорядковуються авіакомпанії, але вони зацікавлені, щоб ті активно працювали внаслідок того, і на міжнародному ринках, бо від цього прямо залежить їх фінансовий добробут. Крім того, в об'єднання входили 20 авіакомпаній, які функціонували на правах самотїї. Коли практично припинилися польоти в Росію, то всі вони повернули на далеке зарубіжжя. Відразу з'ясувалося, що на ринку міжнародних перевезень ми опинилися в безвиході.

Актуальне інтерв'ю УЖЕ Є НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕРЕВІЗНИК

Наприкінці вересня міністр транспорту України Орест Климшук підписав наказ про ліквідацію виробничо-ого авіаційного об'єднання «Авіаліній України» і про створення на його базі Української державної авіакомпанії «Авіаліній України».

Кореспондент «Голосу України» взяв інтерв'ю у президента авіакомпанії Леоніда ПОГРЕБНЯКА.

— Чому? Адже «Авіаліній України» за два останні роки відкрили сполучення на 18 маршрутах. Міжнародні рейси здійснювалися не тільки зі столиці, а й з інших міст. Конкуренція...

— От у цьому й проблема. На внутрішньому ринку ця конкуренція справді неодмінний елемент ринкових відносин. Але існують ще й міжнародні стандарти. Так би мовити, обов'язкові правила гри для всіх, які ми зобов'язані виконувати. Скажімо, між країнами укладаються міжнародні угоди, які обумовлюють, що партнери можуть мати по одному перевізнику з кожної сторони. Це на внутрішньому ринку конкурують авіакомпанії. На міжнародному ж конкурують країни, представниками яких є національні авіакомпанії. Прибуток від їхньої діяльності є надбанням держави.

З України ж на міжнародний ринок вийшли відразу десять авіакомпаній, які діяли виключно у власних інтересах. Україна була єдиною у Європі, але мала національну авіакомпанію.

— Леоніде Васильовичу, кажуть, що українські авіатори у своєму господарюванні «дійшли до ручки» — обсяги перевезень зменшилися, компанії має мільярди збитків. І ще кажуть, що саме тому й довелося змінювати структуру. Яка нині ситуація насправді?

— «До ручки» — так не можна сказати. А от змінювати структуру треба було. Во потужна національна авіакомпанія в змозі буде й техніку сучасну придбати, і сервіс як слід надати, і, скажімо, не під силу Одесі чи Миколаєву. Так, обсяг перевезень зовсім упав: не літаємо в Росію, інші республіки колишнього Союзу. Раніше ми в Україні



здійснювали щоденні майже по одній тисячій рейсів, а нині лише 10-15 відсотків цієї кількості. І я не певен, що ситуація найближчим часом стабілізується: місяць тому тонуна палива коштувала один мільйон карбованців, а нині вже два.

Коли б ми встановили відповідні тарифи, то для пасажирів ціна була б неприємною. Тому й реалізуємо квитки за ціною, нижчою за собівартість. Різницю відшкодовує держава зі свого бюджету. Цього року су-ма вже сягнула 15 мільярдів карбованців. Це — пота-щення збитків, а от заробітку немає. Отака ситуація.

— А які? — Створити таку державну або недержавну компанію, яка не запускала б руку в бюджет, не тільки окупувалася б, а й була прибутковою. Ми нині зробили великий крок до ринку, ставши «чистим» перевізником. Певен, це стане поштовхом до нового розвитку системи авіаперевезень.

Інтерв'ю взяла
Валентина ПИСАНСЬКА.

ВР КРИМУ: НАДАНО КВОТИ, ВИБОРИ ПАРЛАМЕНТУ І ПРЕЗИДЕНТА

(Закінчення. Початок на 1-й стор.)

Для проведення виборів парламенту Криму утворюються п'ять національних виборчих округів, у кожному з яких голосуватимуть всі, хто має активне виборче право, громадяни Республіки Крим одноменної з назвою округу національності. На основі мажоритарної виборчої системи обиратимуть: по одному депутату в

чотирьох одномандатних виборчих округах — вірменському, болгарському, грецькому і німецькому. По кримськотатарському багатомандатному національному виборчому округу на основі пропорційної системи представників обиратимуть 14 депутатів.

Заступник Голови Меджлису кримськотатарського народу так прокоментував

підсумки сесії: «Я в принципі особисто задоволений. Тепер найголовніше — переконатися Меджлис, кримськотатарський народ, що надана нам квота (не менше як 15 відсотків мандатів) достатня для розв'язання проблем кримських татар у законодавчому органі республіки».

Олександр ПІЛАТ.

Освіта

УЧИТЕЛІ ЗНОВУ СТАЮТЬ СТУДЕНТАМИ

У Київському міжрегіональному інституті удосконалення вчителів відбулося посвячення педагогів столиці та області у... студенти. Розпочалося навчання на шести факультетах. Цього року пріоритети віддано найгостродефіцитнішим предметам: «Української мови та літератури», «Всесвітньої літератури», «Англійської мови», «Педагогіки та методики початкового навчання», «Дошкільної педагогіки та психології», «Практичний психології». Під час добру нових студентів перевагу віддава-

ли викладачам російської мови та літератури, які найбільше з усіх категорій учителів зацікавлені нині в перекваліфікації. А всього учнів та студентів на основі формами навчання охоплено 600 педагогічних працівників.

Уперше в історії вищої освіти в Україні почав функціонувати факультет «Всесвітньої літератури». «Ми починаємо нову по-різницю, але складну справу. Її необхідність зумовлена введенням до шкільних навчальних планів предмета

«Світова література», що передбачає широке ознайомлення учнів з вершинами досягнень світового письменства.

Для роботи на факультеті залучені провідні фахівці України: Т.Глебова, Т.Денісенко, М.Жорданівська, І.Панченко, В.Пашенко, С.Русова та інші», — сказав з приводу його відкриття декан Ю.Ковбасенко.

Михайло СОЛОДУХА, методичний кафедрі методики викладання мов і літератури Київського міжрегіонального інституту удосконалення вчителів.

Знак біди

ТІЛЬКИ ТИФУ НЕ ВИСТАЧАЛО

Одеса унікальна не тільки своєю веселою вдачею, а й, на жаль, незмінною першою в Україні у поширенні ряду небезпечних захворювань. Мова не про давню епідемію чуми чи ближчез епідемію холери, а про біду сьогодення. Половина всіх зареєстрованих в Україні ВІЛ-інфікованих та хворих

на СНІД — тут. Раз по раз відбуваються у місті спалахи дифтерії. А тепер ось нове лихо — зареєстровано шість випадків захворювання на черевний тиф. Щоб не допустити поширення захворювання, медики вживають екстремних заходів. Це, зрозуміло, краще потрібно. Та водно-

час вкрай занепокоєні одесити ставлять питання й так: державним структурам і місцевій владі, за якомога ретельніше й глибоше вивчити причини такої небажаної «першости», щоб попереджувати біди.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

Ситуація

Тренування — велике діло!

Ранкова електричка «Знам'янка — Помічна» 8 жовтня за графіком наблизилася до Кіровограда. Раптом на 299-му кілометрі колії, біля Канівського мосту, перед нею поставила фігура в чорному... вдарила по поїзду з автомата.

Через кілька хвилин, прибувши на станцію, мимовість повідомив про напад у лінійний відділ міліції. Звідти зателефонували до УВС міста Кіровограда. Екстрено сформували оперативну групу із співробітників управління Кіровського і Кіровоградського райвідділів міліції, одягли в бронезити, озброїли автоматами, запросили кінолога з собакою і почали на місце події.

— Виявили кількох солдатів і двох офіцерів, — розповів виконуючий обов'язки керівника лінійного відділу міліції майор Сергій Кульмєв. — Лейтенант Л. сказав, що у них навчання із захисту важливих об'єктів, ось десантники і тренуються.

Микола ВОЛОК.

Кіровоград.

Щось новеньке

«Ще б до кулі автомат!»

Оригінальний приз «Срібна куля-93» вигадала одна із місцевих страхових компаній для кращого мільйонера року. Приз не лише незвичний за назвою, а й цікавий за змістом — 1 мільйон карбованців!

Юрій ДОЦЕНКО.

3 «гарячих» точок

НАШІ ПРОБЛЕМИ ТАКИ НАШІ

ЗНОВУ НЕПРОХАНИ ГОСТІ

Найсерйозніші за останні місяці зіткнення на таджицько-афганському кордоні сталися поблизу кишлаку Шуроабад. Сюди нещодавно прорвалися з сусіднього Афганістану понад 300 боївників таджицької ісламської опозиції та афганських моджахедей.

Перехід кордону стався саме в ту мить, коли розв'язалася кривава драма в Москві. Але, як вважають у штабі групи російських прикордонних військ у Таджикистані, ці дві події між собою ніяк не пов'язані.

Заглибитися далеко порушникам не вдалося. Проти них було піднято загони російських прикордонників і спецбригаду Комітету національної безпеки республіки, яких з повітря підтримували вертольоти. В результаті операції конфлікт було локалізовано. Проте повністю очистити територію не вдалося: бойовики сховалися у важкодоступних гірських ущелинах і, судячи з усього, вони не мають наміру відмовлятися від своїх цілей — створити тут «ладар» для подальших дій. За невідтвердженими даними, їм навіть вдалося заманувати підходи до своїх позицій. Про серйозність намірів противника свідчить і той факт, що в ході бойових зіткнень нападники зуміли запустити три некерівані реактивні снаряди.

І все-таки перевага сил явно не на користь нападників. Кордон досить добре укріплено, щоб прорвати його любовим ударом. Головна ставка таджицької ісламської опозиції робиться на малі, але часті вилазки, аби створювати й підтримувати напруженість уздовж усієї лінії кордону. Розраховують також на проникнення невеликих груп углиб території Таджикистану, які мають згодом об'єднатися із чекати година «Ч» для масштабного наступу.

Водночас російські прикордонники повідомляють, що їм вдалося добитися від командирів ряду афганських озброєних формувань угоди щодо недопущення провокацій на кордоні. На шпуровальському напрямку такої домовленості досягти не вдалося.

Юрій КУШКО.

Душанбе.

Іноземці в Осло

Іх у норвезькій столиці відносно багато: 10 відсотків від двохмільйонного населення. Здебільшого це вихідці з Африки та Пакистану, а також з інших азіатських країн. Переважна більшість серед іноземців в Осло — пакистанці. Іх тут 8610.

Бути чи не бути

оголеним офіціантам у норвезьких ресторанах? Клієнтам-чоловікам — подобається так обслуговування вродливими й оголеними до пояса молодими леді. Та

Швеція на порозі серйозних змін, які пов'язані із внутрішніми економічними проблемами. Зросло безробіття, виникли труднощі з енергоснабженням. Своєю чергою було прийнято рішення про скорочення витрат на експорт енергії на АЕС з наступним їх закриттям. Однак альтернативних джерел, які гарантували б безперервне постачання енергоресурсів, по-

ки що не виявлено. Даються взнаки недоліки у функціонуванні соціального устрою. Очевидно, буде переглянута концепція добре відомого шведського соціалізму: з одного боку, це спонукає до певних структурних змін усередині країни, а з іншого — штовхає Швецію на пошук нових можливостей на міжнародному рівні.

Відрадженья за кордон



затримуватися через негаразди у нашій державі.

Отож, зговорити про повноцінне використання наявних можливостей ще рано.

Українські бізнесмени з свого боку поки що орієнтуються на країни Східної Європи, Німеччину, Фран-

цію, США, а от Скандинавія залишається у тіні. Пояснити цей факт можна частіше відсутністю інформації. Хоча ті ж німецькі бізнесмени, маючи контракти на співробітництво з українськими фірмами, часто постачають продукцію, виготовлену у

Фінляндії, Швеції, Норвегії. Це і дешевше, і якісніше.

Шведські ділові люди поряд з тим, що не мають достатньо відомостей про можливості українського ринку, просто остерігаються вкладати капітал у економіку нашої держави. Причини цього чітко виклав прем'єр-міністр Карл Більд (на фото). Він підкреслює, що поки Україна не стабілізує власну економіку, не матиме твердої валюти, не налагодить банківську систему, не розв'яже свої внутрішні політичні проблеми, чекати активного розвитку ефективного співробітництва не варто. Разом з тим, у розмові з групою українських журналістів, які прибули у Стокгольм завдяки посольству Швеції в Україні, Карл Більд наголосив на зацікавленості уряду у розширенні співробітництва з Україною.

Ми знову зустрілися із ситуацією, коли нам нагадали, що вихід на міжнародний ринок, розбудова дво- і багатосторонніх ділових зв'язків, розвиток вітчизняної економіки і у кінцевому результаті забезпечення належного добробуту громадян України — це перш за все наша проблема. І ніхто не збирається займатися благодійністю для нас.

Анатолій ФЕДОРОВ.

Київ — Стокгольм — Київ.

Долі колег

ХОЧА В КРАЇНІ Й НЕМА ВІЙНИ

12 жовтня у Вільнюсі скоєно зграйний злочин. Бойто заступника головного редактора однієї з найпопулярніших у Литві газет «Республіка» Вітаса Лінгіса.

Вранці, близько 9 години, він, як звичайно, сідав у машину біля свого будинку, щоб вирушити на роботу. Однак колегам того дня не судилося дочекатися його в редакції. Три кулі, випущені в голову та спину, обірвали життя 33-річного журналіста. За свідченням очевидців, стріляли двоє чоловіків у чорних масках, які потім зникли в прилеглому ліску.

Звістка про цю подію глибоко врадила жителів країни. Того ж дня у Президента Литви А.Бразускаса відбулося екстрене засідання, на якому були присутні прем'єр-міністр

А.Шляжявичус, Генеральний прокурор А.Паулаускас, міністр юстиції І.Пранецкіс, радник Президента, шеф Комітету державної безпеки Ю.Юргіліс. Учасники засідання відмовилися дати коментарі журналістам. Однак, як вважають, на ньому йшлося про зв'язку розправ над В.Лінгісом і про заходи щодо затримання злочинців.

Вважають, що це справа литовської мафії, оскільки В.Лінгіс очолював відділ, який займався питаннями злочинності. «Республіка» постійно публікувала на своїх сторінках викривальні матеріали проти ватажків злочинного світу, називала імена босів мафії, розкривала їх злочини. Неодноразово в редакції лунали звинувачення розправитися із зухвалими журналістами. За

погрозами — дії — був жорстоко побитий кореспондент цього видання, у В.Лінгіса була дошенту спалена дача, робилася спроба підірвати його автомобіль. І ось сталося найстрашніше — вбивство. Це перший випадок у Литві, коли журналіст гине не під час воєнних дій або путчу, а від рук найманних убивць.

На прес-конференції, яка відбулася в редакції наступного дня після цієї кривавої події, головний редактор газети В.Томкус сказав, що незважаючи на те, що «колектив «Республіки» зазнав надзвичайно важкої втрати, газета й надалі вестиме неперемінну боротьбу зі злочинним світом.

Надія ДОРОНІНА.

Вільнюс.

Експрес-інформація

Готувалися

Захопити владу

Так охарактеризував дії керівників колишнього парламенту і колишнього віце-президента О.Рудського міністр безпеки Росії М.Голушча. На прес-конференції було повідомлено, що нині до кримінальної відповідальності у справах пов'язан з подіями 3—4 жовтня в Москві, притягнено 15 чоловік. На думку М.Голушчі, віднині не повинно існувати розрізнення служб охорони різних гілок влади. Потрібно створити єдину федеральну службу з охорони вищих службових осіб держави. Він також наголосив на необхідності контролювати діяльність політичних партій і громадських рухів, які не додержують принципів, записаних у статутних документах.

Розв'язати проблему за столом переговорів

Рада Безпеки ООН достатньо ухвалила резолюцію, у якій висловлено підтримку зусиль Мінської групи НБСЄ з мирного врегулювання нагірно-карабаського конфлікту. РББ закликає протичасті сторони зняти всі перешкоди з комунікацій, транспортних шляхів, а також вивести війська з нещодавно окупованих територій. РББ також підтримує ідею Мінської групи НБСЄ щодо скликання конференції, на якій розглядатимуть питання про врегулювання конфлікту шляхом переговорів.

Один до трьох

Таким курс російського рубля до білоруської грошової одиниці встановив Національний банк Республіки Білорусь.

Експерти знайшли спільну мову

Підписанням протоколу про наміри щодо гарантій безпеки експлуатації і утримання ядерної зброї завершилася чергова зустріч у Києві експертів України і Російської Федерації. На ній розглянуто можливість надання російськими сторонами технічної допомоги в обслуговуванні і ракетних комплексів, обговорено питання подальшої роботи щодо гарантійного нагляду і технічного супроводу стратегічних ядерних сил в Україні.

Сторони обмінялися думками з приводу безпечного зняття з бойового чергування українських і російських ракетних комплексів, надання при цьому відповідної взаємодопомоги, обміну наявними засобами гарантування ядерної та екологічної безпеки. Експерти обговорили також ряд інших проблем, які становлять інтерес для обох держав.

Учасники зустрічі висловили задоволення з приводу виконаної роботи, а саме позиції експертних груп цього разу були вважені і ґрунтовні, і об'єктивні, спільною пошуку у розв'язанні проблем.

«Останкін» дезінформує

МЗС Грузії розповсюдило заяву, в якій йдеться про те, що з випуску новин телекомпанія «Останкін» показала сюжет з Абхазії про нормалізацію життя в Сухумі. МЗС вважає, що репортаж не відображає дійсності. Це обурює весь народ Грузії. Бо із захопленням абхазськими сепаратистами райони надходять дані про розбіжності етнічних чисток і геноциду.

А вчора ж уряд Росії у зв'язі, розповсюдженні каналами ІТАР-ТАС, поставив перед абхазським народом вимогу припинити нехтування прав людини, масові етнічні чистки небезпечної наслідками, ажити заходів для безпечного повернення біженців, й повернутися до політики, яка відповідає соціалістичним цінностям.

Кандидата на посаду прем'єра визначено, але коли він її обійме — невідомо

Президент Польщі Л.Валенса вирішив призначити прем'єр-міністром лідера Селянської партії В.Павляка. Представник президента роз'яснив, що В.Павляка буде призначено керівником уряду після того, як він прийме клятву підняти виставку. Проте членами кабінету підняти виставку не захотіли, вони залишилися на посаді доти, доки Л.Валенса не ухвалить складу нового кабінету.

За повідомленнями наших власних кореспондентів і зарубіжних інформагентств.

Тронхейм.

Пер банк.

ХТО СТАНЕ ПАТРІАРХОМ — ТО ПРОМИСЛ БОЖИЙ

3 21 по 25 жовтня цього року в Києві відбудеться Всеукраїнський Собор Української православної церкви (Київський патріархат), на якому замість колишнього патріарха Мстислава (Скрипника) буде обрано нового патріарха. Проголошувати цю надзвичайну подію у житті православних України погодився митрополит Дрогобицький і Самбірський Іван.

— Очевидно, доцільно, насамперед, нагадати, що активне відродження Української автокефальної православної церкви розпочалося у другій половині вісімдесятих років у Львові, а 1990 року в Києві відбувся II Всеукраїнський Собор, де патріархом Київським і всієї України було обрано Мстислава (Скрипника). Після його недовгої смерті постала потреба обрати нового духовного керівника і духовного батька нашої церкви.

Архирейський Зібрання, Синод вирішили провести Всеукраїнський Собор з 21 по 25 жовтня в Києві під куполом Святої Софії. Сюди мають з'їхатися більш як 300 делегатів й учасників Собору, представників помісних церков, гості з-за кордону.

— Владико, за такої нагоди, очевидно, варто нагадати широкому загалу, хто за церковними канонами має право бути вознесений на цей високий трон.

За церковним статутом, за сучасними релігійними канонами патріархом може бути обраний старший митрополит не молодший як 40 років, який має випу духовну освіту, є монахом з молодих літ, справді неоруджений, має добру оцінку від духовенства і мирян. І звичайно ж, він повинен бути громадянином України.

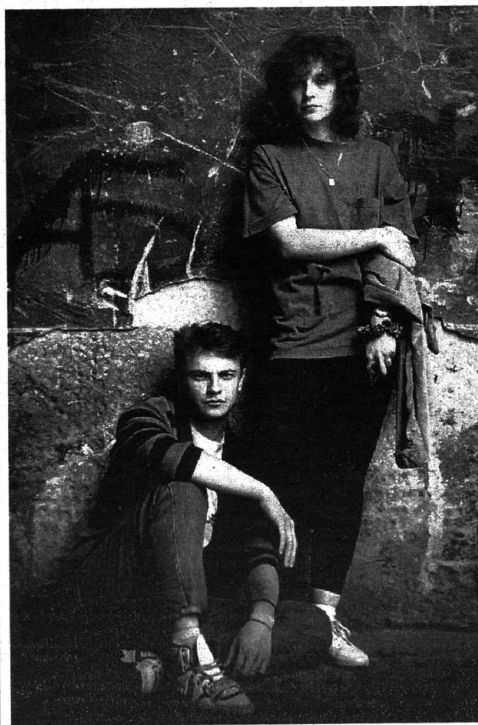
На мою думку, кандидатів у патріархи буде не більш як три. А хто в результаті таєм-

ного голосування набере потрібні понад 50 відсотків голосів і буде обраний — то промисл Божий.

— У цьому зв'язку хотілося б почути від вас, як церква виконує останню волю покійного патріарха Мстислава, котру він висловив у своєму заповіті, опублікованому, до речі, на сторінках нашої газети?

— Найбільше бажання патріарха полягало у примиренні віруючих України, у тому, як сказано в заповіті, щоб усі ми зійшлися за стіл переговорів і сиділи доти, доки не об'єднаємося. Шкода, що з вини деяких сил нам цього сьогодні зробити не вдається. Нам сьогодні конче треба обрати гідного патріарха, котрий робитиме все для того, щоб виконати волю святого Мстислава і створити одну незалежну Українську церкву, яка гідно увійде до сім'ї вселенського православ'я.

Насамкінець хочу нагадати нашим православним, що обрання на довічно патріарха, який матиме вплив на умі і серця мільйонів громадян України, — це надзвичайна подія у нашому житті. Тому хотів би попросити всіх віруючих України 25 жовтня о 10-й годині ранку в час інтронізації нового святого патріарха радісно відзвонити у дзвони в кожному селі, місті, у кожній парафії, бо то буде для нас день великої радості.



Молоді актори Київського театру юного глядача
Олена Сікорська та Вадим Сидоренко.

Фотограф Михайла САЧКА.

Повертаючись до надрукованого

Неправдою півсвіту пройдеш, та...

«Зневажають закони. І зневажають...» — так називалася стаття, опублікована в «Голосі України» 13 серпня цього року. Однак, як виявилось пізніше, кийська журналістка Тетяна Федоренко, висвітлюючи конфліктну ситуацію, зайняла м'яко казучу, тенденційну позицію. На цьому наголошували керівники Інституту харчової хімії і технологій, підкріплюючи свої думки відповідними документами. Оскільки у вищезгаданій публікації взято до уваги лише позицію МП «Креом», редакція відірвала до цього наукового закладу свого кореспондента.

Спершу дещо з історії. Згідно з розпорядженням Кабінету міністрів України Академія наук, Держнапробропм і Держгіпротомспільним наказом від 20 січня минулого року на базі республіканського центру з проблем виробництва харчових продуктів та ряду структурних підрозділів Київського філії Московського науково-виробничого об'єднання «Синтез» створили Інститут харчової хімії і технологій. Саме йому і було передано приміщення виспожачених структурних підрозділів московського об'єднання.

Однак, як виявилось, попередній керівник, перш ніж розпочається з посадою, «впустив» під дах чимало малих підприємств. Усі вони, окрім одного «Креому», після створення Інституту без згоди їхня залишили територію. Тоді тривав організаційний період, адміністрації було не до малого підприємства, оскільки доводилося відстоювати право на приміщення перед владою міста. Керівництво ж «Креому» в цей період поводило себе дуже скромно. Чому? Та тому, що тодішній представник Президента

України в Києві Іван Салій вирішив переселити сюди пологовий будинок. А Іван Миколайович, як відомо, не став би переміщатися, коли мова йде про справи державні. І доки керівництво наукового закладу переконувало міську владу урядовців, що приміщення непридатне для пологового будинку, все було тихо-мирно. Та варто було інституту відстояти свої права, як керівництво малого підприємства одразу ж заявило про себе. І дописати в оригінальний спосіб — розпочало атаку на новостворений науковий заклад через судові інстанції, а пізніше ще й заручилося підтримкою вже згадуваного журналіста. Так би мовити, вирішили сформувати громадську думку на свою користь. При цьому багато чого ставилося «з ніг на голову».

Наприклад, у статті слова про те, що «в судовій справі є позитивний відгук про діяльність і продукцію МП «Креом» президента АН України Бориса Патона». Шоправда, незрозуміло, яке це має відношення до тих 140 квадратних метрів площі, які «Креом» намагається відібрати для своїх двох десятків працівників, залишаючи 240 співробітникам інституту лише 1200 метрів. А щодо «відгуків», то наведуть уривки лише з двох.

«...Необортоване вилучення робочих приміщень ІХТТ для потреб малого підприємства «Креом» (більше половини площі) призведе до зриву виконання інституту важливих державних програм. І тому, безсумнісно, суспільстві державним інтересам...» Це з листа президента АН України до заступника генерального прокурора України В.Долуха. А значущий награв вибрано пріоритетним у діяльності наукових

на ім'я Прем'єр-міністра України: «...Зарез зазначений Інститут поставлений у досить скрутні умови. Незважаючи на рішення фонду державного майна України про те, що договір оренди, укладений між Київською філією Московського науково-виробничого об'єднання «Синтез» та МП «Креом» не має юридичної сили, рядом судових інстанцій Києва визнано права МП на оренду приміщень...» Звертаючись до Вас з проханням посприяти позитивному роз'ясненню питання захисту законних прав Інституту харчової хімії і технологій розпорядитися своїми робочими приміщеннями...»

Ось вам, як то кажуть, і «позитивний» відгук. Інші факти в публікації. «Зневажають закони. І зневажають...» теж, так би мовити, шиті білими нитками. Зокрема, коли йдеться про територіальні проблеми «Креому» не додає жертвам Чорнобильної небезпечності й сорбентів. Як розповів мені в інституті, мале підприємство виготовляє лише один з багатьох сорбентівних препаратів. А їх в Україні вже випроваджено майже 40. Для аналогії. В інституті ж, де, до речі, працюють 5 докторів наук і більш як 40 кандидатів, успішно ведуть роботи щодо створення якісно нових сорбентівних матеріалів і на їх основі — виробів медичного призначення. Зауважимо, що не лише один з напрямів роботи наукового закладу. В цілому ж його подіяльність набагато ширше. І передусім у виконанні та координації робіт, передбачених програмою «Сучасні проблеми і перспективи переробки та раціонального використання сільськогосподарської продукції». Значущий награв вибрано пріоритетним у діяльності наукових

установ відповідальною постановою Верховної Ради. У цьому напрямі, незважаючи на юний вік, інститут уже домогся помітних практичних результатів.

Стосовно того, що працівники Інституту «самовільно відчинили склад приміщень і вивезли звідти лазерні установки, апаратуру», то, за твердженням керівництва Інституту, виспожачене ніколи не належало «Креому». Його власник — мале підприємство Держуніверситету за першою ж вимогою само вивезло своє обладнання.

Автор обурюється, що наглядова арбітражна комісія припустила відомі рішення Вищого арбітражного суду на час додаткової перевірки. Але коли це входить до її компетенції, то незрозуміло, чому тут дивуватися. Бо якщо ми справді хочемо жити в правовому суспільстві, то даваймо керуватися законами.

Щодо зведення документи Інституту і «Арніки», то керівники наукового закладу лише здивовано розводять руками: мовляв, коли в судових інстанціях розглядалися справа «Арніки», Інституту взагалі це не існувало. Керівництво залишає за собою право припинити журналіста до суду за наклеп щодо її висловлювання, зобов'язавши з представників наукового закладу запевнити, що він «пліє на закони, як людина і як юридична особа». Словом, як у народі кажуть, неправдою півсвіту пройдеш, та назад не повернешся. Шкода лише, що цього не хочуть пам'ятати окремі журналісти, пропонуючи навіть газеті статті, які базуються на тенденційності, а не на об'єктивності.

Василь ТУТІЛІС,
спеціальний кореспондент
«Голосу України».

Вернісаж новин

Палає калина пам'яті

Пам'ятний знак жертвам голодомору 1932-1933 років споруджено в райцентрі Малий Висці на Кіровоградщині. На місці масового поховання вмерлих з голоду встановлено котириметровий, увінчаний хрестом, обеліск з брутального та чорного граніту. Все, — від ідеї встановлення знака, його виготовлення та організації мітингу-реквієму за нагоди відкриття й освячення, — зроблено громадою. Толокою, коштами і працею багатьох людей.

Колективи місцевих підприємств, каменоломні, шкіль, деякі громадські організації, зокрема осередки народного Руху і Соціалістичної партії, не залишилися байдужі до увічнення пам'яті насильницьких убиєнних земляків. На великодньому мітингу промовляли керівники району, духовні теорії виконувала Маликівська народна хорова капела. Разом з капеланськими людьми, котрі пережили голодомор, їхні діти й онуки співали і «Молитву за Україну», і «Червону калину». На пагорбі навколо пам'ятного знака лягли кетяги степової калини. Як символ невмирущості народного духу.

Світло щедрого таланту

Жила-була в древньому місті Хотині, що на Буковині, вчителька Марія Несторівна Кривнюк-Мокрак. І мала вона, за мудрим висловом поета, талант виховувати дітей не позичений, а власний, який використала за призначенням. У невтомній праці погасала свічка її життя. Буковина не забула подвижницької справи педагога-новатора. В Хотині, на приміщенні середньої школи № 4, де трудилася Марія Несторівна, урочисто відкрито меморіальну дошку, а також експозицію в шкільному музеї.

Книголюби банкрутують

На грані банкрутства опинилося Чернігівське обласне товариство книголюбів. Навіть на свій пенсійний більшість відповідальних секретарів не прибула з банальною причиною: при заробітній платі 6—8 тисяч карбованців не вистачило грошей на проїзд! Як зазначили активісти громадської організації, товариство перетворилося у фірму «купи-продай» бойовиків і т.п., перестало розповсюджувати українську книгу, повністю відмовилося від просвітницької діяльності і йому краще розпуститись. Штатні книголюби все ж наївно очікують бюджетних ін'єкцій, вигірної комерції для продовження свого існування.

А перстень Есеніна

Маленька сенсация: в січні наступного року московське товариство «Радуніца» вирішило провести свій черговий з'їзд, що був раніше всеоземним, не десь там, а саме в селищі Новосков Луганської області.

Луганський літературознавець Олег Бішарев, який вивчає життя і творчість Сергія Есеніна та його близького друга, тех поета, Івана Прибудного (Овчаренка), уродженця села Безиного Новоукраїнського району, в ході своїх пошуків несподівано «відкрив» у Новоскові троюрідну сестру знаменитого російського поета.

Марія Іванівна Конотопова народилася в перший день 1901 року. Зростала разом із Сергієм. Свого судженого зустріла в громадянській війні. Він служив у військовій частині, що стояла тоді під Константиновим, шоферував. А родом був із села Півки Новосковського району. На їх весіллі Сергій зняв з пальця золотий перстень із смарагдом і подарував сестрі. У 1937-му і поети ставали «ворогами народу». Чоловік Марії кинув у пічку всі зошити з віршми, власноруч написаними Есеніном. «Ну їх, твої родичі-поети!» — сказав сперсердя. — І голову з ними втращай!

А перстень зберігся — напроцуд гарний, на проби — цариця корона.

За повідомленнями наших власних кореспондентів.

The British Council

BRITISH COUNCIL AND FOREIGN AND COMMONWEALTH OFFICE SCHOLARSHIPS: COMPETITION FOR ENTRY TO BRITISH UNIVERSITIES AND RESEARCH INSTITUTIONS IN AUTUMN 1994.

These scholarships are for postgraduate study or research in Britain, at any level, from 3 months to one year. They cover all fees, a monthly stipend and one return journey from Ukraine to the place of study. About 20 scholarships in total will be awarded in the following subject areas only:

British Council Fellowships
English Language Teaching/Education/Curriculum Reform
British Studies
Environmental Science
Agricultural Science
Public Health
Business Administration/Management Science
Women's Studies

Foreign and Commonwealth Office Scholarships
Public Administration/Local Government
Commercial and Constitutional Law
Media Studies/Journalism/Broadcasting
Economic Policy and Reform/Applied Economics
International Relations

Candidates must:

1. Be outstanding in their field
2. Have very good written and spoken English
3. Be aged between 25 and 40 (approximately)
4. Have a first degree ('diploma')
5. Be permanent residents in Ukraine

Initial selection will be by open competition based on completed application forms. Shortlisted candidates will be invited for interview in Kiev in February 1994. Selected candidates will have to pass an English test before their awards are confirmed.

For an application form, please contact: Natalya Souproun, Exchanges Officer, The British Council, Kiev Polytechnical Institute, Room 258, Building 1, Pr. Peremohy 37, (Kiev 252056; tel 441-14-28; fax 274-09-66. Please note that we can only deal with enquiries between 1400 and 1730.

Closing date for receipt of completed application forms at the British Council in Kiev: 31 December 1993.

The British Council

СТИПЕНДІЇ БРИТАНСЬКОЇ РАДИ ТА МІНІСТЕРСТВА ЗАКОРДОННИХ СПРАВ БРИТАНІЇ: КОНКУРС ДЛЯ ВСТУПУ В БРИТАНСЬКІ УНІВЕРСИТЕТИ АБО ДОСЛІДНИЦЬКІ ЗАКЛАДИ ВОСЕНИ 1994 РОКУ.

Стипендії пропонуються особам з вищою освітою для навчання та дослідницької роботи у Британії від трьох місяців до одного року. Вони включають усі витрати, щомісячну грошову виплату, та кошти за переїзд з Києва до місця навчання та назад у Київ. Усього пропонується близько 20 стипендій для навчання у таких галузях:

Стипендії Британської Ради
Англійська мова/Освіта/Освітня реформа
Британознавство
Науки про навколишнє середовище
Сільськогосподарські науки
Охорона здоров'я
Управління в бізнесі/Менеджмент
Науки про роль жінок у суспільстві

Стипендії Міністерства Закордонних справ Британії
Державне управління/Місцеве управління
Комерційне та конституційне право
Засоби масової інформації/Журналістика/Радіомовлення
Економічна політика та реформа/Прикладна економіка
Міжнародні відносини

Кандидати повинні:

1. Бути визначеними спеціалістами у своїй галузі
2. Добре володіти англійською мовою
3. Бути віком від 25 до 40 років (приблизно)
4. Мати вищу освіту
5. Бути громадянами України

Перший етап відбіркового заходу проходить на базі заповнених анкет. Відібрані кандидати будуть запрошені до Києва у лютому 1994 року для співбесіди. Перед затвердженням надання стипендій, претенденти проходять тест перевірки рівня володіння англійською мовою.

За анкетами звертатися: 252056, Київ, Політехнічний інститут, проспект Перемоги, 37, кімната 258, корп. 1, Британська Рада, відповідаюча за питання Наталія Супрун (з 14 до 17.30) Тел. 441-14-28, факс 274-09-66

Останній день прийому заповнених анкет у Британській Раді у Києві: 31 грудня 1993 року

АССОЦИАЦИЯ "НАКО" Украины

ПРЕДЛАГАЕМ К РЕАЛИЗАЦИИ
ОПТОВЫМИ ПАРТИЯМИ
ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ КРАСКИ,
ПЕНТОФАЛЕВЫЕ ЭМАЛИ ВСЕХ ЦВЕТОВ,
СОДУ ПИЩЕВУЮ И КАЛЬЦИНИРОВАННУЮ,
АММОНИЙ ХЛОРИСТЫЙ, КАЛЬЦИЙ ХЛОРИСТЫЙ,
МОЮЩИЕ И ЧИСТЯЩИЕ СРЕДСТВА.

ЗАКУПАЕМ СЕМЕНА ЛЬНА - ДОЛГУНЦА И ПОДСОЛНЕЧНИКА.
тел. /044/ 484-18-92, тел/факс. /044/ 488-72-60.

АО «БЕЛГОРОДПРОМСТРОЙНАБ»
предлагает оптовые поставки следующие продукции:

- линолеум цветной на теплозвукоизоляционной и на ткаевои основе;
- мел технический;
- шифер семи- и восьмиволновый;
- цемент М400, М500;
- лесоматериалы; столярные изделия (оконные и дверные блоки и др.).

Предлагаем сахарным заводам поставки технологического оборудования, комплектующих изделий и запасных частей в обмен на продукцию.

Приобретем дизельные автомобили КамАЗ, МАЗ, а также УАЗ «Жигули».

Обращаться по телефону в г. Белгороде (07222) 2-64-28, 2-89-54, факс (072) 65-13-390.

Спорт

Кікбоксинг

ВІДЗНАЧИЛИСЯ НА БАТЬКІВЩИНІ КАЗКАРЯ

НА АРЕНАХ КРАЇНИ

I СВІТУ

Про кілька великих міжнародних турнірів кікбоксингу, у яких успішно виступили українські спортсмени, розповідає віце-президент Всесвітньої Федерації кікбоксингу (ВФК) Андрій ЧИСТОВ:

— Спершу про змагання в Бішкеку. Тут виступали представники Киргизстану, України, Росії, Узбекистану, Казахстану і Таджики. Відомому краєзнавцю перемогу в фіналі одержав Чорнольський над гірним тайландським бійцем Сантунгем. Чітко діля на цьому турнірі бригада арбітрів на чолі з головною монголів судді СІД Павлом Орлом з Києва.

А головною подією протигром останніх місяців став чемпіонат світу серед клубів (за версією ІАКСА), який проходив в дельтському місті Одессі — батьківщині казкарів Андрія. Тут силами місцевих команд з 25 країн, і представників України були серед найсильніших. Чемпіонами світу стали: Шиголов і Моманов (обидва — «Славутич», Київ), Юрков (Запорізький), Басаррт («Металіст», Харків), Бочан («Трансінвест», Харків), Прилучний («Трансінвест», Севастополь).

— А що цікаве очікує на шанувальників кікбоксингу найближчим часом?

— У Харкові 17 жовтня футбольний клуб «Металіст» спільно з нашою Федерацією проводить міжнародний професійний турнір. Це і рейтингові поєдинки, і дев'ятихвилинний бій за звання чемпіона Європи за версією ВАКО-ПРО у ваговій категорії до 62 кг. На ринг вийдуть нинішній володар цього титулу бельгійський Велмонт та экс-чемпіон світу харків'янин Олександр Басаррт. До

Харкова прибудуть представники авторитетних міжнародних Федерацій. — Нині федераціям з багатьох видів спорту доводиться сутужно. А як ВФК змоститься триматися «на плаву»? — Передочінь завдяки нашому спонсорам: комерційно-консультантському центру «Славутич», міжнародній адвокатській компанії «Бі-Ай-Ем» та СП «Динамо-Атлантик». Одним життя примушує нас і самих заробляти, брати участь в економічних програмах. Завдяки блискучим перемогам наших спортсменів на різних турнірах, Києву великому авторитету в світі тепер під час проведення різних змагань відомі фірми та підприємства охоче розвивають рекламу нашою ринку. Наш бійці дають чіткіше вийдуть на комерційні турніри за кордон. Тут маємо партнера — спортивну фірму з Бангкоку (Таїланд). Це одне: уклали договір про спонсорство з турнірною угодою з болгарською Федерацією на поставку з цієї країни до Києва найкращої в світі мінеральної води з гірських джерел Болгарії. — Перспектива же чимало цікавих задумок.

— А де можна придбати найкраще обладнання для бою та кікбоксингу та що унікально мінеральну воду? — Це дуже просто: слід звернутися до нашої Федерації.

Олександр БОРЩЕВСЬКИЙ.

Футбол. Першість країни. Друга ліга. 13 тур. «Львів» — «Нафтохімік» — 2:1. «Чайка» — «Мелітопіль» — 0:2. «Войковець» — «Титан» — 3:1. «Дружба» — «Чорноморець-2» — 3:1. «Азовець» — «Таврія» — 1:0. «Азовик» — «Важкопес» — 1:3. «Галичина» — «Медіта» — 2:0. «Дністер» — «Динамо» — 0:0. «Зірка» — «Варгано-Будинин» — 3:1. «Роса» — «Шахтар» — 1:0. «Ворскла» — «Металург» — 0:0.

Юнацька збірна України (грає з 1977 року народження). Тренер Володимир Кияченко) 18 жовтня матчем з господарями змагання — футболістами «Угорщина» розпочуватиме відбірковий турнір (шоста підгруппа) чемпіонату Європи. 20 жовтня наші спортсмени зустрічаться зі збіркою Вірменії. Переможець турніру потрапить до фіналу, який пройде в кінці — травні-94 в Ізраїлі.

Ряд матчів нашого внутрішнього календаря перенесено. Це пов'язано з подолання національної збірної до СІА, а нинішнього бунднію в середній лістапада до Франції на дні української кулітур в цей країні. Так от, матч 12 туру «Динамо» — «Торпедо» та матч «Металург» — «Чорноморець» перенесено з 24 жовтня на 10 листопада. Зустріч 15 туру «Львів» — «Тернопіль» — «Динамо» відбудеться не 14, а 17 листопада. Матчі 1/16 фіналу розіграні Кубку країни «Динамо» — «Ворскла» пройшли 3 та 24 листопада.

Организация
продает автомобили

МАЗ
Тел. в Минске: (0172)
45-71-01; 45-87-47
45-95-73

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИПУСК АКЦІЙ АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА «РЕКОНСТРУКЦІЯ»

АТ «Реконструкція» (ціль — Товариство) створюється для ефективного використання виробничих, науково-технічних та фінансових ресурсів його засновників і працівників при веденні наукової та виробничої діяльності. До складу засновників входять науково-виробничі підприємства «Система-С» та науково-виробничі підприємства «Реконструкція».

Установчі збори Товариства відбулися 30 листопада 1993 року за адресою: м. Дніпропетровськ, вул. Повітряний 4. Розмір статутного фонду — 55.000.000 (п'ятдесят п'ять мільйонів) карбованців. Статутний капітал Товариства розділено на 500 (п'ятсот) простих акцій на пред'явника з номінальною вартістю 100.000 (сто тисяч) карбованців і 10 (десять) привілейованих акцій на пред'явника з номінальною вартістю 500.000 (п'ятсот тисяч) карбованців. Строчи проведення передплати встановлюються з 23 жовтня 1993 року по 30 листопада 1993 року.

Розрахунковий рахунок для внесення початкових внесків — 465208 у Ленінському відділенні Промісловобанку м. Дніпропетровська, МФО 305329.

Демократичні пристрасі

ПОМІТИНГУВАВ

Недавно мого брата, директора пивзаводу, на пенсію проводжали. Ох і проводжали-а! Я жодної не пропустив. Але поки на свіже повітря не потягло. Вийшов... А там парк недалечко. Ноги самі понесли туди. А на дорозі проти парку леде-ей! Не інше, мітинг. Чи, може, страйк. То в нас у селі не до страйків. Корів недоуних не залишиш? Ні! Землю орати треба? Треба! І посіяти треба, і прополоти. Про живих я говорив годі. Отож на різні страйки лише по телеку дивимось. А тут на власні очі побачив. Не ватажків, вирішив і свою частку внести. Бо піару ступу онуки й спитають: «А ти, діду, страйкував? Виступав на мітингах?» Що я скажу? Тепер будь чим похвалитись...

Узяв курс і — шперд у народні маси! Впало в око, що зібрались тут люди переважно не перших молодіжців. Виступав якийсь бабодимий пенсіонер у темних окулярах і сірому береті. Розмакує авоською, наче мух ганяє.

— Доведуть ці новоспечені демократи, — розпинається, — що підемо з протиступною рукою! «Якщо на демократичну бочку кинуть, то затягнеться партією-консерватор, — прикинув я, орієнтований звади вітер не і, вклялися у мітинг із гучним зойком: Слава КПРС!

На мене подивились, як на Кашпировського на телеекрані. А бабодимий оратор і окуляри зняв.



Лише одна тітонька висловилася, мабуть, загальнодумку про мою політичну платформу:

— Зарасте, я ваша діалма!
Ти ба, не вгадай! Отже, це не колишні партійці. Треба негайно виправляти помилку. Я підняв утору три пальці і: Слава Україні!

— Навіки слава! — відгукнулася та ж сама тітка.

А той, що в береті, реготнув і пустив шпильку:

— Ви що, з партапаратників, що на гасах звихнулися?

— Гаса вигукувати — не беру копати, — додав другий дідуся, такий скопцований, що склався на велику літеру «С». — Працювати треба, а не гаслами розкидатись.

— Правильно! — тарчав відгукнувся я, пробіраючись криз натовп до промовців. — Підтримую ваші вимоги! Чого ви зійшлися і чого вимагаєте? Ну, чого вам треба?

— Хлобо, — почулося кілька голосів.
Дрібні вимоги, — осудливо подивився я на юрбу. — Звісно, хліб — усьому голова. Але ж ми не римські папські, яких крім хліба і відовидиці ніщо не обходило. Ми будемо суверенну праву державу, входимо на світову арену...

Щоб мене було краще видно й чути, я видерся на чималий ящик для сміття, обійняв ліхтарного стовпа. Хтось смикнув мене за штани:

— Може б, ви спершу чергу зайняли, тоді на стовпа лізати!

Он воно що! Тут, як на сесії, записуються на виступ.

— Дайте мені слово поза чергою, — попросив. — Я коротко.

Люди загасотили, тітці замісився. За мене заступився схожий до «С» дідуся:

— Не чіпайте, хай бабодиме. Людям припекло виговоритись.

Я вдячно кинув старому і закричав:

— Треба не витратитися на довгі виступи, а одразу брати бика за роги. Давайте, не гаючи, виробимо пакет вимог і направимо самому Президенту. Бо справді, як сказав попередній промовець, скоро підемо з протиступною рукою, якщо раніше не витратимо моти...

— Тримайтесь міцніше за стовпа, — порадив хтось, — а то справді протиступається.

Я не встиг належно відповісти жартівникові, бо в цей час із-за рогу виткнувся хлібний автофургон і зупинився. Ще мить, і я лишився сам на сам з ліхтарним стовпом.

— Куди ж ви?! — гукнув я. А мітинг? Давайте продовжимо!

Та люди, нехтуючи мої палкі заклики, шкунаючи у довгий ланцюжок, що тягнувся до двей хлібного магазину.

Гратерій ШИЯН

Дніпропетровська обл.

Жарт номера

Микола ЛЕВЦЬКИЙ.
Мал. Сергія ФЕДЬКА.

Почуте мимохідь

Чому не дозволив

Учителька питає учнів:

— Чому ти сьогодні запізнився до школи?

— Я хотів піти на рибалку, але тато мені не дозволив.

— І добре зробив. Він, звичайно, посягнув, чому ти повинен гти до школи, а не на рибалку?

Він сказав, що черв'яків на двох не вистачить.

Приначина злочину

Суддя звертається до підсудного:

— Чи визнаєте ви себе винним в тому, що вкрали в сусідки мокру білизну з мотузкою?

— Так не міг я чекати, доки висохне!

Чому не прибіг

раніше

Хлопчик прибіг до міліціонера і бігав:

— Ходите скоріше! Якійсь чоловік вже годину б'ється з моїм татком!

— Чому ж ти не прибіг і не сказав раніше?

— Бо тато татко був згорі.

Бив головою

— Нагадайте, за що ви відбували покарання? — питає дільничий.

— Бив голову об стіну.

— Хіба ж за це карувать?

— То була не моя голова...

Надіслала Михайло
ВІЛОКРИНІШЬКИЙ.

Володимир СЕМЕНО.

Справи
бізнесові

Псих

Дійшовши до краю хідника, Глиничак намірився було перейти на протилежний бік, як його зупинив голос:

— Ну куди ж ти так стрімголов? Голову загуби-те!

— Даруйте, це ви мене? — озирнувся Глиничак і побачив брезкового чоловіка років на сорок.

— Оглядається слід, перш ніж щось вчинити.

— Але он же горять зелені!

«Зелені» не горять. Головне, за яким курсом... Ахні! «Сатурну» скинути. По тридцять п'ять? Годяться... Конкретні запитання — негайно, факсом. Брокеру годі й десяти... — продовжував бурмотіти сам до себе брезковий, не звертаючи уваги на Глиничка.

— Скільки, скільки? Вони там що? «Сівсеру» — літаком... Конвертувати одразу, всю суму, готів-

кою... Я ж сказав: розрахунок за трансфертом. Оптом. Що-що — кредит під двісті?.. Перевірте, чи передбачений у контракті формажор...

На світлофорі вже світліло червоне. Перехожі з цікавістю поглядали на дивака, що розмовляв сам із собою.

Псих, — прошепотів Глиничак якомусь дужкому хлопцеві, котрий раптом з'явився поруч з брезковим.

— Схоже, з члешки зсунився на бізнесі.

Проте дебелий молодик пропустив слова Глиничака повз вуха. Зробивши крок, він прочинив дверцята «Мерседеса», що саме підкотив до них.

— Будь ласка, пане президенте! — запросив він брезкового.

Підвісив голову від радіо-омікрофончика, причепленого до ладанка піджака, той усівся у авто і кинув у двісті:

— До торгового центру. «Експо»! На інсталяцію.

Дужий молодик вальштувався на сидінні позадку...

Харків. Савелій ЦИПІН.

Міні-проза

Під час ранкового гоління Семен Ілліч відчув, що в нього щось сталося з вухами. Розбірається як слід не було часу — поспішав на роботу.

Проте на службі неспокій пройняв знову. А тут ще колеги скопс поглядали на Семена Ілліча. Як поки не підійшла простодушна Нонна Борисівна і нерішуче запитала:

— Семене, Іллічу, що з вашими вухами?

Семен Ілліч скорився за голову, глянучи у лusterко і заляк. Це були не його вуха. Замість невеличких акуратних до голови причепилися незграбні, розбухли, що нагадували великі вареники з вишнями, якими мати радувала його в дитинстві.

Підступили й інші колеги, стали розглядати, висловлюючи свої припущення. Зійшлися на тому, що це якась інфекція, й по-

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

Дідівський

діагноз

Семен Ілліч скорився за голову, глянучи у лusterко і заляк. Це були не його вуха. Замість невеличких акуратних до голови причепилися незграбні, розбухли, що нагадували великі вареники з вишнями, якими мати радувала його в дитинстві.

Підступили й інші колеги, стали розглядати, висловлюючи свої припущення. Зійшлися на тому, що це якась інфекція, й по-

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!

— Операция! Проводити! Близько!



Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.
Індекс 46955.

Комітет друку виконавства «Преса України»
252847, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.
Т. 3 4 5 6 7 9 9
Зам. 831197.

1, 3, 4, 5, 6, та 8 — сторінки набрано і зверстано в комп'ютерному центрі «Голосу України».

ГОЛОС України

ЗАСНОВНИК —
ВЕРХОВНА РАДА
УКРАЇНИ

Газета виходить
з 1 січня 1991 року

Головний редактор С. ГРАДЕНКО.

Редакція: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (в.о. заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), І. ГРУШКО, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, Б. СИДОРЕНКО (заст. головного редактора), А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДІЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:

252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

• ТЕЛЕФОН: для довідок — 441-88-23;
телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
• Рукописи не повертаємо.
• Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.